Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

BTS ASSURANCE • CORRIGÉ DÉTAILLÉ

Langue vivante étrangère A - ESPAGNOL

Session 2022 • Code sujet : **22LVE ESP / 22LVEAESP** • Durée : **2 h** • Coefficient : **Selon la spécialité : 1, 1,5 ou 2**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. Compréhension de l'écrit : la transformation écologique des bureaux (1 question) **Page 3**

2. Expression écrite : développement durable ou courriel professionnel (3 questions) **Page 4**

3. Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ) (Synthèse & Q&A Examen) **Page 7**

Sujet officiel (PDF) : https://coursbtsassurance.fr/assets/annales/bts-assurance/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS Assurance - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf

1. Compréhension de l’écrit : la transformation écologique des bureaux

L’article décrit les actions écologiques engagées par le groupe Calvo, notamment le tri des déchets et la suppression volontaire de corbeilles individuelles. Il aborde aussi l’amélioration de l’air, du bien-être et de la performance des salariés, ainsi que la rénovation durable des bâtiments.

Question I. Après avoir lu le texte, rédiger en français un compte rendu faisant apparaître les idées essentielles, entre 155 et 185 mots.

Compte rendu (175 mots) : Le groupe Calvo a lancé en 2018 une démarche de tri sélectif dans ses bureaux. Les salariés ont demandé à retirer leurs corbeilles individuelles pour utiliser uniquement les bacs de recyclage communs. L’entreprise a accepté et cette pratique s’est renforcée. Aujourd’hui, la durabilité est importante pour la compétitivité : selon les données citées dans l’article, 79 % des consommateurs ont modifié leurs préférences en fonction de la politique environnementale des entreprises. Les salariés y sont également attentifs lorsqu’ils recherchent un emploi.

À l’approche du retour des salariés dans les bureaux, les entreprises ont aussi voulu rendre leurs locaux plus sains et mieux ventilés. Une mauvaise qualité de l’air nuit à la santé, facilite la propagation des virus et peut réduire la productivité jusqu’à 9 %. Certaines sociétés rénovent donc leurs bâtiments et automatisent leurs équipements afin d’économiser l’énergie et de limiter la pollution. L’entreprise immobilière Gmp a ainsi réduit sa consommation d’eau de 52 % et celle d’électricité de 45 %. Pour rénover un immeuble à Madrid, elle a utilisé des matériaux recyclés et du bois issu de forêts gérées durablement, avec une certification FSC.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Le texte montre que la rénovation écologique des bureaux protège l’environnement, améliore la santé des salariés et renforce la compétitivité des entreprises.

2. Expression écrite : développement durable ou courriel professionnel

Le candidat choisit un seul des deux sujets et répond en espagnol à toutes les consignes qui s'y rapportent. Il peut commenter l'importance des valeurs durables dans une entreprise ou rédiger un courriel professionnel sollicitant l'expertise d'Inmobiliaria Gmp pour repenser les locaux du groupe Calvo.

Sujet 1

Question 1. Expliquer le sens de la phrase de l'article selon laquelle la durabilité est un pilier de compétitivité pour les entreprises et une exigence de nombreux salariés qui recherchent un emploi.

Modelo en español: La frase significa que la sostenibilidad es importante para competir: muchos consumidores prefieren empresas responsables con el medio ambiente. Según el artículo, el 79 % de los compradores ha cambiado sus preferencias por la política sostenible de una empresa. Además, muchos trabajadores quieren que su empleador actúe contra el cambio climático. Por eso, la sostenibilidad puede atraer tanto a clientes como a empleados.

Traduction pédagogique : La phrase signifie que le développement durable compte pour rester compétitif : beaucoup de consommateurs préfèrent les entreprises respectueuses de l'environnement. Selon l'article, 79 % des acheteurs ont modifié leurs préférences en raison de la politique durable d'une entreprise. De plus, de nombreux salariés souhaitent que leur employeur lutte contre le changement climatique. La durabilité peut donc attirer clients et salariés.

Vocabulaire et grammaire : *atraer* signifie « attirer » ; *actuar contra*, « agir contre ». Dans *quieren que su empleador actúe*, le subjonctif *actúe* suit l'expression d'une volonté.

> ✓ **RÉPONSE À RETENIR**
>
> La durabilité renforce la compétitivité et répond aux attentes des consommateurs et des salariés.

Question 2. Dire si les valeurs durables d'une entreprise sont importantes lors d'une recherche d'emploi, puis expliquer ce qu'elles apporteraient à la personne et à l'entreprise. Rédiger au moins 180 mots.

Modelo en español:

Sí, para mí es importante que una empresa tenga valores sostenibles. Cuando busco un empleo, no me fijo únicamente en el salario. También quiero saber si la empresa respeta a sus trabajadores y reduce su impacto ambiental. Me gustaría trabajar en un lugar donde las decisiones sean coherentes con el cuidado del planeta. Por ejemplo, separar los residuos, ahorrar energía y evitar los plásticos de un solo uso son acciones sencillas pero útiles.

A nivel personal, trabajar en una empresa responsable me daría orgullo y motivación. Sentiría que mi trabajo tiene un sentido y contribuye a un futuro mejor. Además, podría aprender hábitos que también aplicaría en mi vida diaria. Un entorno saludable y respetuoso puede mejorar el bienestar de los empleados y favorecer el trabajo en equipo.

Para la empresa, estas medidas pueden mejorar su imagen y atraer a clientes que buscan productos responsables. También pueden ayudar a contratar y conservar empleados comprometidos. Al consumir menos energía y reutilizar materiales, la empresa puede reducir algunos gastos y contaminar menos. Sin embargo, no

basta con comunicar buenas intenciones: hay que tomar medidas concretas y explicar sus resultados. En conclusión, elegiría una empresa sostenible porque sus valores benefician a las personas, a la organización y al medio ambiente.

Traduction pédagogique : Oui, il est important pour moi qu'une entreprise ait des valeurs durables. Quand je cherche un emploi, je ne regarde pas uniquement le salaire. Je veux aussi savoir si l'entreprise respecte ses salariés et réduit son impact sur l'environnement. J'aimerais travailler dans un lieu où les décisions sont cohérentes avec la protection de la planète. Par exemple, trier les déchets, économiser l'énergie et éviter les plastiques à usage unique sont des actions simples mais utiles.

Sur le plan personnel, travailler dans une entreprise responsable me rendrait fier et motivé. J'aurais le sentiment que mon travail a du sens et contribue à un avenir meilleur. Je pourrais aussi apprendre des habitudes que j'appliquerais dans ma vie quotidienne. Un environnement sain et respectueux peut améliorer le bien-être des salariés et favoriser le travail en équipe.

Pour l'entreprise, ces mesures peuvent améliorer son image et attirer des clients qui recherchent des produits responsables. Elles peuvent aussi aider à recruter et à fidéliser des salariés engagés. En consommant moins d'énergie et en réutilisant des matériaux, l'entreprise peut réduire certaines dépenses et moins polluer. Cependant, communiquer de bonnes intentions ne suffit pas : il faut prendre des mesures concrètes et en expliquer les résultats. En conclusion, je choisirais une entreprise durable, car ses valeurs sont bénéfiques aux personnes, à l'organisation et à l'environnement.

Vocabulaire et grammaire : *me daría* exprime une conséquence hypothétique ; *hay que + infinitif* exprime une nécessité ; *es importante que ... tenga* appelle le subjonctif après l'expression d'une appréciation.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Sí: elegiría una empresa responsable con sus empleados y con el medio ambiente.

Question Sujet 2. Rédiger en espagnol un courriel conforme aux normes de présentation et aux formules d'usage. Marivi Sanchez, responsable du groupe Calvo, demande à Inmobiliaria Gmp une expertise pour repenser les locaux. Présenter les actions environnementales mises en place et leur valorisation dans le groupe, solliciter l'expertise de l'agence, joindre le rapport des employés sur la qualité de l'air et le bien-être ainsi que le plan des locaux, et inviter l'agence à visiter l'entreprise et à établir un devis le 17 juin 2022 à 9 h 30. Utiliser les coordonnées fournies dans le sujet.

Modelo de correo en español:

De: Mariví Sánchez, Grupo Calvo
Para: Inmobiliaria Gmp
Asunto: Solicitud de asesoramiento para reorganizar nuestras oficinas

Calvo
Carretera A Coruña
15106 Carballo

Inmobiliaria Gmp
C/ de Luchana, 23
28010 Madrid

Estimados señores:

Me pongo en contacto con ustedes en nombre del Grupo Calvo. Hemos puesto en marcha varias iniciativas medioambientales, como la separación de residuos y la reducción del uso de plástico. En el grupo valoramos estas acciones y animamos a nuestros empleados a participar.

Nos gustaría contar con su experiencia para estudiar una reorganización de nuestros locales. Adjuntamos un informe elaborado por nuestros empleados sobre la calidad del aire y el bienestar en las oficinas, así como el plano de los locales.

Les invitamos a visitar nuestra empresa el 17 de junio de 2022 a las 9:30. Durante la visita, podrán conocer las instalaciones y preparar un presupuesto.

Quedamos a la espera de su respuesta. Muchas gracias por su atención.

Atentamente,
Mariví Sánchez
Directora de Sostenibilidad y Comunicación
Grupo Calvo

Adjuntos: informe de los empleados; plano de los locales.

Traduction pédagogique : Courriel de Mariví Sánchez, du groupe Calvo, à Inmobiliaria Gmp. Objet : demande de conseil pour réorganiser les bureaux. Mariví présente le tri des déchets et la réduction du plastique, ainsi que la valorisation de ces actions dans le groupe. Elle sollicite l'expertise de l'agence, joint le rapport des salariés sur la qualité de l'air et leur bien-être ainsi que le plan des locaux, et invite l'agence à visiter l'entreprise le 17 juin 2022 à 9 h 30 afin d'établir un devis.

Vocabulaire et grammaire : *hemos puesto en marcha* signifie « nous avons mis en place » ; *adjuntamos*, « nous joignons » ; *les invitamos a visitar* est une formule d'invitation ; *quedamos a la espera* signifie « nous attendons ».

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Correo profesional con las iniciativas, la solicitud de asesoramiento, los dos documentos adjuntos y la visita propuesta para el 17 de junio de 2022 a las 9:30.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2022)

Bilan de l'épreuve : Épreuve écrite de langue vivante étrangère A en espagnol du BTS tertiaires, session 2022, code 22LVE ESP / 22LVEAESP, d'une durée de 2 heures et de coefficient variable selon la spécialité (1, 1,5 ou 2). À partir d'un article sur la transformation écologique des bureaux, elle évalue la compréhension écrite en français et l'expression écrite en espagnol, sous forme d'argumentation ou de courriel professionnel.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- Le compte rendu de compréhension doit être rédigé en français et compter entre 155 et 185 mots.
- L'article associe les démarches durables à la compétitivité des entreprises et aux attentes des salariés.
- Une bonne qualité de l'air favorise la santé et le bien-être des employés, ainsi que leur productivité.
- La rénovation et l'automatisation des bureaux peuvent réduire les consommations d'eau et d'énergie et limiter la pollution.

Points de vigilance & attentes du jury

- Respecter la langue demandée : compte rendu en français et expression écrite en espagnol.
- Pour le sujet 1, répondre aux deux consignes et rédiger au moins 180 mots.
- Pour le sujet 2, inclure les actions écologiques, les deux pièces jointes, la visite et le devis à la date et à l'heure demandées.
- Soigner la présentation et les formules d'usage du courriel, et vérifier les coordonnées fournies.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment organiser le compte rendu de compréhension ?

Repérez les idées essentielles de l'article, regroupez-les dans un texte cohérent en français et reformulez-les sans ajouter d'opinion personnelle. Vérifiez ensuite que le compte rendu respecte la longueur demandée, entre 155 et 185 mots.

Q : Que faut-il développer dans le sujet 1 d'expression écrite ?

Expliquez d'abord la citation, puis indiquez si les valeurs durables sont importantes dans le choix d'un emploi. Développez leurs apports pour la personne et pour l'entreprise, en espagnol, dans un texte d'au moins 180 mots.

Q : Comment choisir entre les deux sujets d'expression écrite ?

Vous devez traiter un seul sujet. Choisissez celui qui vous permet de répondre à toutes les consignes avec précision : argumentation sur les valeurs durables pour le sujet 1, ou courriel professionnel pour le sujet 2.

Q : Comment les points sont-ils répartis entre les exercices ?

La compréhension de l'écrit vaut 10 points et l'expression écrite vaut également 10 points. Le sujet ne précise pas de répartition détaillée des points entre les consignes de chaque partie ni entre les deux choix d'expression.

Sujet officiel associé (PDF) : https://coursbtsassurance.fr/assets/annales/bts-assurance/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS Assurance - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf
Ressources BTS Assurance : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.